

Ръководство за употреба

# myPhone 6310

Сериен номер: 201801

Благодарим Ви, че избрахте телефон myPhone 6310. Мъля прочетете това ръководство внимателно.

myPhone 6310 е предназначен за използване в мрежи GSM 2G с честоти 900/1800 MHz. Има контрастен, цветен дисплей, фенер, Bluetooth и поддържа две SIM карти.

Без предварителното писмено съгласие на производителя никоя част от това ръководство не може да бъде фотокопирана, възпроизвеждана, преведена или предавана под каквато и да е форма или по какъвто и да е начин, електронно или механично, включително фотокопиране, записване или съхранение в системи за съхранение и обмен на информация.

## БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно тези указания. Неспазването им може да бъде опасно или незаконно.

### **–НЕ РИСКУВАЙТЕ–**

Всички безжични устройства могат да причинят смущения, които могат да повлияят на ефективността на други устройства. Не включвайте устройството, когато използването на мобилни телефони е забранено или ако това може да причини смущения или опасност.

### **–ЗАБРАНЕНИ МЕСТА–**

Изключете устройството, когато сте в самолет, тъй като това може да наруши работата на друго оборудване, разположено в него. Устройството може да попречи на работата на медицинското оборудване в болниците и здравните заведения. Избягвайте всякакви забрани, разпоредби и предупреждения от медицинския персонал.

### **–БЕНЗИНОСТАНЦИИ–**

Винаги изключвайте устройството, докато зареждате автомобила си на бензиностанция. Не използвайте устройството си близо до химикали.

### **–WI-FI (WLAN)–**

В държавите-членки на Европейския съюз WLAN мрежата може да се използва на закрито без ограничения. Във Франция WLAN мрежата не може да се използва на открито.

### **–КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ–**

Само квалифициран персонал или оторизиран сервизен

център могат да инсталират или ремонтират този продукт. Ремонтът от неупълномощена или неквалифицирано лице може да доведе до повреда на устройството и загуба на гаранцията.

#### **–ДЕЦА И ФИЗИЧЕСКИ ИЛИ ПСИХИЧЕСКИ ЗАБОЛЯВАНИЯ –**

Това устройство не трябва да се управлява от хора (включително деца) с ограничени физически или умствени способности, както и хора, които нямат по-ранен опит в работата с електронно оборудване. Те могат да използват устройството само под наблюдението на хората, отговорни за тяхната безопасност. Това устройство не е играчка. Картата памет и SIM картата са достатъчно малки, за да бъдат погълнати от дете и да предизвикат задушаване. Пазете устройството и неговите принадлежности далеч от деца.

#### **–ВОДА И ДРУГИ ТЕЧНОСТИ–**

Пазете устройството от вода и други течности. Тя може да повлияе на работата и продължителността на живота на електронните компоненти. Избягвайте да използвате устройството в условия с висока влажност като кухни, бани или при дъждовно време. Капки вода могат да причинят втечняване на влагата в устройството и това може да има отрицателно въздействие върху работата на електронните компоненти.

#### **–БЕЗОПАСНОСТ НА ПЪТЯ–**

Не използвайте това устройство при шофиране на какъвто и да било вид автомобил.

#### **–БАТЕРИЯ И АКСЕСОАРИ–**

Избягвайте излагането на батерията на много високи / ниски температури (под 0 ° C / над 40 ° C / 104 ° F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте контакт с течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до частична или пълна повреда на батерията. Батерията трябва да се използва според предназначението ѝ. Не унищожавайте, не увреждайте и не изхвърляйте батерията в пламъци - това е опасно и може да предизвика пожар. Износената или повредена батерия трябва да бъде поставена в специален контейнер. Прекаленото зареждане на батерията може да доведе до повреда. Следователно едно зареждане на батерията не трябва да продължава повече от 3 дни. Инсталирането на неправилен тип батерия може да доведе до експлозия. Никога не отваряйте батерията. Моля, изхвърлете батерията според инструкциите. Изключете

неизползваното зарядно устройство от електрическата мрежа. В случай на повреда на зарядното устройство, тя не трябва да се ремонтира, а да се сменя с нова. Използвайте само оригиналните аксесоари на производителя.



**–СЛУХ–**

За да избегнете увреждане на слуха, не използвайте устройството при високи нива на звука за дълъг период от време, не поставяйте

телефона директно до ухото.



**–ЗРЕНИЕ–**

За да избегнете увреждане на зрението, не гледайте внимателно светкавицата по време на работа. Силен блясък от светлина може да

причини трайно увреждане на очите!

**Производител**

mPTech Ltd.  
Nowogrodzka 31 street  
00-511 Warsaw  
Poland

**Website:** [www.myphone-mobile.com](http://www.myphone-mobile.com)



Произведено в Китай

**Съдържание**

Съдържание .....	
Технически характеристики.....	
Съдържание на опаковката.....	
Външен вид на телефон, функции и бутони .....	
Включване/Изключване на телефона.....	
Инсталиране на SIM карта(и), карта памет и батерия.....	
Смяна на батерията .....	
Заклучване на клавиатурата.....	
Звуци и профили.....	
Обаждания.....	
Отговаряне на обаждане .....	
Текстови съобщения.....	
Създаване и изпращане на съобщения .....	
Показване на съобщения .....	
Контакти в телефона (Тел.Указател).....	
Добавяне на нов контакт.....	
Търсене на контакт.....	
Триене на контакти .....	

фабрични настройки .....	
Честосрещани проблеми .....	
Правилно използване на батерията .....	
Поддръжка на устройството.....	
Технически данни.....	
Сертификати (SAR).....	
Правилно изхвърляне на електрически уреди .....	
Правилно изхвърляне на използвани батерии.....	
Декларация за съответствие с европейските директиви .....	

### Технически характеристики

- Dual SIM GSM 900/2100MHz
- Чист, цветен 2.4 " дисплей 240x320 pixels.
- Аудио плейър, FM радио, Фенер, Bluetooth, Камера
- Слот за MicroSD карта - до 16 GB.
- Батерия: 900 mAh Li-Io, 3.7 V 
- Зарядно вход параметри: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0.15 A
- Зарядно изход параметри: 5 V  0.5 A
- Размер: 122.5 x 50.5 x 14.8 mm  
Тегло: 82 гр

### Съдържание на пакета

Преди да използвате телефона се уверете, че всички от следните елементи се намират в опаковката:

- 6310 телефон
- батерия
- зарядно
- ръководство
- гаранционна карта



*Ако някой от гореспоменатите неща липсват или е повреден, свържете се мястото на закупуване.*



*Препоръчително е да запазите опаковката в случай на оплакване. Дръжте я далеч от деца.*



Най-новата версия на ръководството може да намерите на сайта: [www.myphone.pl/products/hammer-6310-2](http://www.myphone.pl/products/hammer-6310-2)



В зависимост от инсталираната версия на софтуера, мобилния оператор, SIM картата или страната, някои от описанията в това ръководство може да не съвпадат с вашия телефон. В зависимост от страната, мобилния оператор, SIM картата или версията на устройството телефонът и неговите принадлежности може да се различават от илюстрациите, включени в ръководството. Описанията, съдържащи се в това ръководство, се основават на настройките по подразбиране на телефона.



**Външен вид на телефона, функции и бутони**

1	Дисплей	LCD дисплей
2	Говорител	Говорител за провеждане на разговори

3	LED	Фенер
4	Хендсфри	Заден говорител за функцията високоговорител или слушане на музика.
5	Камера	Обектив на камерата
6	<Меню> бутон	Когато сте на основния екран, бутона ще ви отвори главното меню. Когато сте в менюто, с него се потвърждава избор.
7	<Контакти> бутон	Когато сте в основния екран бутона отваря телефонния указател [ <b>Тел.Указател</b> ]. Когато сте в меню, с бутона излизате от него.
8	<Зелена слушалка> бутон	Позволява ви да потвърдите входящо обаждане. Когато сте в режим на готовност позволява да отворите списък с последни разговори.
9	<Червена слушалка> бутон	Позволява ви да отхвърлите входящо обаждане. Когато сте в меню, ще ви върне в основния екран. Когато сте в режим на готовност ви позволява да изключите екрана и ако го задържите ще изключите телефона.
10	Бутони <нагоре>, <надолу>, <наляво>, <надясно>, и <OK>.	С тях може да се навигирате в менюто. В началния екран <нагоре> включва аудио плейъра, <надолу> включва камерата, <надясно> и <наляво> ви позволява да изберете едно от 4-те приложения от основния екран или да навигирате в менюто. <OK> позволява да потвърдите избора на апликация от основното меню и в самото него, и ако го задържите (когато сте в началния екран) ще се включи фенерчето.
11	Клавиатура	Бутоните ви позволяват да набирате номера в началния екран и да въвеждате букви в съобщението, когато пишете SMS.
12	<*> бутон	В основния екран, когато е натиснат два пъти, показва "+" символ за национални

		номера. Когато пишете SMS, той ще ви покаже допълнителни символи за въвеждане. В основния екран, ако го натиснете след като сте натиснали <Меню> ще се заключи клавиатурата. Когато телефона ви е заключен, натиснете бутона <Меню> и след това него, за да отключите телефона.
13	<*> бутон	Когато сте в основното меню ви позволява да смените звуковите профили. Когато пошете SMS, той сменя режима на писане.
14	Пролука	По-лесно се отваря задния капак.
15	Микрофон	Не го покривайте, докато държите телефона с ръка.
16	Аудио Жак	Използва се за включване на слушалки (също: използват се като антена за FM радио).
17	MicroUSB порт	Когато е свързано към него зарядно, може да заредите телефона си. Може да прехвърляте информация (снимки, видео, музика), когато го свържете с компютър.

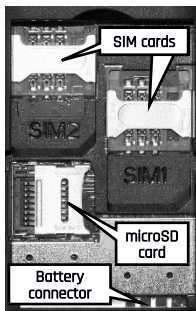
### Включване/Изключване на телефона

За да включите / изключите телефона, натиснете и задръжте бутона <Червената слушалка>. Ако веднага след като включите телефона видите заявката за код (под формата на "\*\*\*\*") въведете кода и натиснете <OK>.

### Инсталиране на SIM карта(и), карта памет и батерия

Ако телефонът е включен - изключете го. Свалете капака на батерията от корпуса (14). Вмъкнете microSIM карта - SIM картата трябва да бъде поставена в слот, според релефа в телефона.

Поставете картата памет. Micro





SD картата трябва да се постави със златните ѝ контакти обърнати надолу, начинът, по който е изписано на слота и да се затвори защитното капаче. Максималната поддръжка на капацитета на картата с памет е 16 GB.

Поставете батерията - батерията трябва да бъде поставена така, че трите ѝ златни контакта да докосват тройния съединител в гнездото на телефона. Внимателно подменете капака. Внимателно подменете капака на батерията, като я плъзнете на мястото си.

### **Зареждане на батерията**

Включете входа на microUSB кабела в гнездото microUSB на телефона си и включете зарядното устройство в електрически контакт.



**\*Внимание:** Неправилното свързване на зарядното може да да причини сериозни повреди на телефона, *Повреда, причинена от неправилно използване на телефона, не се покрива от гаранцията.*

Докато зареждате, статичната икона на състоянието на батерията, намираща се в горния десен ъгъл на екрана, ще се анимира. Когато зареждането приключи, изключете зарядното устройство от контакта. Изключете кабела от контакта на телефона.

### **Заклучване на клавиатурата**

Клавиатурата се заключва автоматично след времето, зададено от потребителя. Тя също може да бъде заключена ръчно. За да направите това, натиснете бутона <Меню> или <OK> и след това натиснете бутона <\*>. За да отключите клавиатурата (когато дисплеят е заличен), трябва да натиснете който и да е бутон, за да активирате екрана, след което натиснете бутона <отключи> (намиращ се в долния ляв ъгъл на дисплея), последван от бутона <\*> на клавиатурата. Клавиатурата е отключена.

### **Звуци и профили**

За да промените звуковия профил изберете: [Меню]> [Профили]. От списъка изберете желаните звуков профил и потвърдете избора си, като натиснете <OK>, за да активирате избрания профил или [Опции]> [Присвои]> <OK>, за да редактирате профила според вашите предпочитания. Бутонът <#> се използва за бързо превключване на профилите в режим на готовност. Натиснете и задръжте за

около 2 секунди, докато в горната част на екрана не се появи икона на даден профил.

### Неумишлена смяна на езика

За да зададете езика на телефона, ако някой случайно избере неизвестен език, натиснете [Меню]> <надолу>> <надолу>> <OK>> <надолу> <OK>> <надолу>> <надолу> <OK> и след това изберете желанния език на менюто.

### Обаждания

Въведете номера в главния екран, като използвате цифровата клавиатура. Препоръчваме ви да въведете регионалния код преди телефонния номер. Натиснете бутона <зелен телефон>, за да стартирате повикването. Натиснете бутона <червена слушалка>, за да завършите повикването.

### Отговаряне

Натиснете <зелена слушалка> или [отговори], за да отговорите на входящ обаждане. Натиснете <червена слушалка>, за да приключите / отхвърлите обаждането.

### Текстови съобщения

#### **Създаване и изпращане на текстови съобщения**

Влезте в: [Меню] > [Съобщения] > [Напиши съобщение]. Въведете съобщението чрез клавиатурата. Знаците се въвеждат с писмо с писмо. Бутонът <#> се използва за промяна на метода на въвеждане. Възможни са следните: Можете да изберете от Abc - първата буква ще бъде главна, останалите малки букви, abc - само малките букви, ABC - само главни букви, само 123 цифри. За да въведете специален знак, т.е. период, запетая, тире и др., Натиснете <\*> и изберете от списъка, или натиснете <1> няколко пъти (в режим, различен от "Numeric"). Пространството между думите се извършва чрез натискане на бутона <0> нула. След като въведете съдържанието на съобщение, изберете [Опции]> [Изпращане] и изберете [Вмъкване на номер], за да въведете ръчно номера на получателя или [Контакти], за да изберете получателя от телефонния указател. След това изберете [Опции]> [Изпращане] и SIM картата, от която искате да изпратите съобщението.

**Показване на съобщения**

Влезте: [Меню] > [Съобщения] > [Вх.Кутия] изберете съобщение от списъка и натиснете <OK>, за да видите самото съобщение.

**Контакти в телефона (Тел. Указател)****Добавяне на нов контакт**

За да добавите контакт влезте в: [Меню] > [Контакти] > <Опции> [Нов контакт] > [СИМ1], [СИМ2] или [Телефон] > <OK>. Въведете данните на контакта като изберете име или номер с курсора на телефона и натиснете <OK>. Когато сте готови с въвеждането натиснете <OK>. Натиснете <Запази> , за да запазите контакта.

**Търсене на контакт**

За да търсите контакт изберете: [Меню] > [Тел.Указател]. Въведете буква и пълен списък с контакти започваща с тази буква ще ви се покаже на екрана. Следващите букви, написани последователно, значително ще стеснят списъка. За да търсите друг контакт, използвайте навигационните бутони <нагоре> или <надолу>. След като търсите и изберете контакта, изберете [Опции] и ще видите списък с наличните опции: Преглед, Изпращане на SMS, Повикване, Редактиране, Изтриване, Копиране, Изпращане на визитка, Добавяне към заключеното, Избиране на множество, настройки.

**Триене на контакти**

За да изтриете единичен контакт въведете: [Меню] > [Контакти] > потърсете контакта, който искате да изтриете > [Опции] > [Триене] и потвърдете с помощта на [Да].

**Фабрични настройки**

За да се върнете към фабричните настройки, въведете [Меню] > [Настройки] > [Възстановяване на фабричните настройки], въведете паролата на телефона и потвърдете, като натиснете <OK>. Паролата, необходима за възстановяване на фабричните настройки, е 1122.

**Честосрещани повреди**

Проблем / съобщение	Възможно решение
---------------------	------------------

Въведи SIM карта	Уверете се, че SIM картата е инсталирана правилно.
Грешка в мрежата	В зоните, където сигналът или приемането са слаби, може да не са възможни обаждания. Същ така получаването на повиквания може да не е възможно. Преместете се на друго място и опитайте отново.
Въведи PIN	Ако SIM картата е защитена с ПИН-кода, трябва да въведете ПИН кода, когато включвате телефона и натиснете <OK>.
Не мога да чуя обаждания се. / Не могат да ме чуят.	Микрофонът трябва да бъде близо до устата. Проверете дали вграденият микрофон не е покрит. Когато слушалката не се използва, проверете дали е свързана правилно. Проверете дали вграденият високоговорител не е покрит.
Слабо качество на звука по време на разговор:	Уверете се, че говорителят и микрофонът не са покрити.
Връзката не може да се установи:	Проверете дали въведеният телефонен номер е правилен. Проверете дали телефонният номер, вписан в [Тел.Указател] е правилен. Въведете правилния телефонен номер, ако е необходимо.
Не могат да се свържат с мен:	Телефонът трябва да бъде включен и в обхвата на GSM мрежата.

### Правилно използване на батерията

Батерията на това устройство може да бъде зареждана със зарядно устройство. Ако нивото на батерията е ниско, заредете я. За да удължите живота на батерията, преди да свържете зарядното устройство и го заредете до 100%, оставете устройството да изтощи до 20% от капацитета на батерията. Ако не се използва, извадете зарядното устройство от телефона и от електрическата мрежа. Презареждането или напускането на твърде ниска / твърде висока температура или в магнитно поле може да съкрати жизнения цикъл на батерията. Температурата на батерията оказва влияние върху цикъла на зареждане. Охлаждайте батерията или я повишавайте така, че да е подобна на стайната температура (приблизително 20 ° C).

Ако температурата на батерията надвиши 40 ° C / 104 ° F, батерията не трябва да се зарежда! Използвайте батерията само в съответствие с предназначението ѝ. Не използвайте повредена батерия. Не изхвърляйте батерията в пламъци! Не изхвърляйте износена батерия - изпратете я или го върнете в оторизирана пункт за рециклиране.

### Поддръжка на устройството

Дръжте телефона и аксесоарите далеч от деца на сухо място, далеч от влага, за да удължите живота на телефона си. Избягвайте да използвате телефона при високи и ниски температури; може да съкрати живота на електронните компоненти на телефона, да разтопи пластмасовите части и да унищжи батерията. Препоръчва се телефонът да не се използва при температури по-високи от 40 ° C / 104 ° F. Не се опитвайте да разглобявате телефона. Проблемът със структурата му по непрофесионален начин може да причини сериозни щети на телефона или да го унищжи напълно. За почистване използвайте само суха кърпа. Никога не използвайте никакви агенти с висока концентрация на киселини или основи. Използвайте само оригиналните аксесоари. Прекъсването на тези правила може да доведе до загуба на гаранция.

### Технологични характеристики

Мрежа: GSM 900/2100 MHz

Някои услуги може да зависят от вашия доставчик, състоянието на местната мобилна мрежа, версията на използваната СИМ карта и начина, по който използвате телефона си. За повече информация, моля, свържете се с вашия доставчик на услуги.

Внимание	Известие
<p>Производителят не носи отговорност за каквито и да е последствия, причинени от неправилно използване на телефона и неспазване на горните инструкции.</p>	<p>Версията на софтуера може да бъде надстроена без предизвестие. Представителят си запазва правото да определи правилното тълкуване на горните инструкции.</p>

**Информация за сертификати (SAR)**

Вашият мобилен телефон е предавател и приемник на радиовълни. Той е проектиран и произведен съгласно настоящите стандарти за безопасност, така че излагането на радиовълни никога не надхвърля ограниченията, определени от Съвета на Европейския съюз. Тези граници установяват допустимите нива на радиочестотна енергия за общото население и са разработени от независими научни организации въз основа на подробни научни изследвания, включително и на голяма граница на безопасност. Целта им е да гарантират безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здраве. По отношение на клетъчните телефони нивото на експозиция на радиовълни се измерва със стойността SAR (интензитет на специфичната абсорбиционна скорост).

Пределната стойност на SAR, препоръчана от Съвета на Европейския съюз, е  $2 \text{ W / kg}$  и се отнася до средната стойност за 10 грама тъкан. Най-високата стойност на SAR за **myPhone 6310** е **0.644 W/kg**.

**Правилно изхвърляне на електронни материали**

Уредът е маркиран с пресечена кофа за боклук, в съответствие с Европейската Директива 2012/19 / ЕС за употребявано електрическо и електронно оборудване (отпадъци от електрическо и електронно оборудване - OEEO). Продуктите, обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят или изхвърлят заедно с други битови отпадъци след период на използване. Потребителят е длъжен да се отърве от употребеното електрическо и електронно оборудване, като го достави до определената точка за рециклиране, в която се рециклират опасни отпадъци. Събирането на този вид отпадъци на определени места и действителният процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси.

Правилното изхвърляне на използваното електрическо и електронно оборудване е от полза за човешкото здраве и околната среда. За да получите информация за това къде и как да се изхвърля използваното електрическо и електронно оборудване по екологосъобразен начин, потребителят трябва да се свърже с местното правителство, с пункта за събиране на отпадъци или с пункта за продажба, където е закупено оборудването.

**Правилно изхвърляне на използвани батерии**

Съгласно Директивата на ЕС 2006/66 / ЕС с промените, съдържащи се в Директива на ЕС 2013/56 / ЕС за изхвърляне на батерии, този продукт е обозначен със символ за зачеркнатия контейнер за боклук. Символът показва, че батериите, използвани в този

продукт, не трябва да се изхвърлят с обикновени битови отпадъци, но да се третират в съответствие с правните директиви и местните разпоредби. Не се разрешава изхвърлянето на батерии и акумулатори с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните места за събиране на тези артикули, което им позволява да се връщат, рециклират и изхвърлят.

В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори е предмет на отделни процедури. За да научите повече за съществуващите процедури за рециклиране на батерии и акумулатори, моля, свържете се с местната служба или институцията за изхвърляне на отпадъци или депониране.

**Декларация за съответствие с Европейските Директиви**

mPTech Ltd. декларира, че мобилният телефон myPhone 7300 е в съответствие с Директива 2014/53 / ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет

адрес:

<http://www.mypPhone.pl/certyfikaty>